



PEKAN
refrigerated cabinet system

La libertà di comporre il freddo
Freedom of composing your own refrigeration



 **AFINOX**[®]
QUALITY PERFORMANCE IN REFRIGERATION

Le qualità di un grande sistema

The qualities of a great system
Les qualités d'un grand système
Die Qualitäten eines großen Systems

Razionalità

L'importanza di scelte strutturali

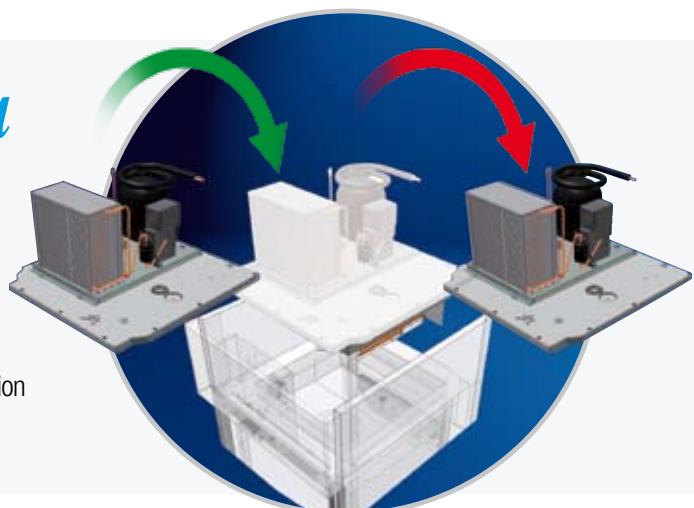
Rationality *The importance of structural choices*
Rationalité *L'importance des choix structurels*
Rationalität *Die Wichtigkeit struktureller Wahlen*



Affidabilità e Convenienza

Alte prestazioni in tutta sicurezza
e riduzione dei tempi di intervento

Reliability and Convenience
High performance in complete safety and reduction of service times
Fiabilité et Economicité
Hautes performances en toutes sécurité et réduction des temps d'intervention
Zuverlässigkeit und Vorteilhaftigkeit
Hohe Leistungen in voller Sicherheit und Reduzierung der Servicezeiten



Dalla ricerca Afinox è nato **Mekano**, il sistema
che trasforma il modo di intendere la refrigerazione.
Razionale ed efficiente, il mondo Mekano ha una
risposta per ogni domanda... anche la più sofisticata.

Afinox research brings you **Mekano**, the system that
transforms the concept of refrigeration.
Rational and efficient, the Mekano world has an answer to
every question ... even the most sophisticated.



Personalizzazione

Infinite combinazioni

Customisation Infinite combinations

Personnalisation Une infinité de combinaisons possibles

Personalisierung Unzählige Kombinationen



Funzionalità

Ripensare lo spazio per produrre valore

Functionality Re-thinking space to produce value

Fonctionnalité Repenser l'espace pour le valoriser

Funktionalität Den Raum neu gestalten, um Leistung zu erzeugen



La recherche Afinox a fait naître **Mekano**, le système qui transforme la façon de concevoir la réfrigération. Rationnel et efficace, le monde Mekano possède une réponse à chaque question... même la plus sophistiquée.

Der Afinox Forschung entspringt **Mekano**, das System, das die Kühlung revolutioniert.

Rationell und effizient, hat die Mekano Welt eine Lösung für jedes Problem – auch für das schwierigste.

Prestazioni affidabili

Reliable performance
 Performances fiabilité
 Zuverlässige Leistungen

New



Aeroevaporatore interno cella
 Fan evaporator inside the cold room
 Aeróevaporateur à l'intérieur
 de la chambre
 Umluftverdampfer in der Zelle



Connessione rapida
 Fast electrical connection
 Connexion électrique rapide
 Elektrische Steckverbindungen



Valvola termostatica di serie nei mod. BT
 Standard Thermostatic valve on BT models
 Vanne thermostatique standard
 pour les mod. BT
 Standard Thermostatkwanne
 für BT Modelle



Tampone

Il sistema a "Tampone" è un'unità refrigerante completa di unità condensante ed aeroevaporatore fissati ad un pannello (tampone) in PVC termoformato coibentato con schiuma poliuretanica. Questa soluzione, grazie anche alla connessione rapida al quadro elettrico, facilita e riduce le operazioni di assistenza e permette una migliore gestione e razionalizzazione delle scorte di magazzino.

The "Tampone" system is a refrigerating unit complete with condenser and fan evaporator fixed to a thermoformed PVC panel (tampone) insulated with polyurethane foam. Due also to the quick connection to the electrical panel, this solution facilitates and reduces service and repair times and permits improved management and optimization of warehouse stocks.

Le système "Tampone" est une unité de réfrigération équipée d'unité de condensation et aéroévaporateur fixées à un panneau (tampone) en PVC thermoformé et isolé grâce à de la mousse polyuréthane. Cette solution, grâce également à la connexion rapide au tableau électrique, facilite et réduit les opérations d'entretien et permet une meilleure gestion et rationalisation des réserves en magasin.

Das "Tampone"-System ist ein Kälteaggregat komplett mit Verflüssiger und Umluftverdampfer, die auf einem Paneel (Tampone) aus thermogeformtem und mit PUR-Schaum isoliertem PVC befestigt sind. Diese Lösung erleichtert und verkürzt auch dank dem Schnellanschluss an der Schalttafel die Servicearbeiten und ermöglicht eine Optimierung und Rationalisierung der Lagerbestände.

MOD.	TAMPONE 700TN	TAMPONE 700BT	TAMPONE 1400TN	TAMPONE 1400 BT	TAMPONE 1400 BT PV	TAMPONE 350TN	TAMPONE 350BT
Range °C	-2/+7	-24/-18 (-20/-10)**	-2/+7 (+2/+7)*	-24/-18	-20/-10	-2/+7	-24/-18
Modelli - Models - Modele - Modell							
700 Lt TN PC/PV	●						
700 Lt BT PC/PV		●					
1400 Lt TN PC/PV/PS			●				
1400 Lt BT PC				●			
1400 Lt BT PV					●		
1400 Lt (700+700) 2T TN+TN PC/PV	● ●						
1400 Lt (700+700) 2T TN+BT PC/PV	● ●	●					
1400 Lt (1050+350) 2T TN+TN PC/PV	●					●	
1400 Lt (1050+350) 2T TN+BT PC/PV	●						●
Potenza frigorifera - Refrigeration power (W): TN -10 / +45 °C (W): BT -30 / +45 °C	453	640	632	768	814	369	366
Sbrinamento - Defrost Dégivrage - Abtaugung	Tipo/Type W	Elettrico - Electric - Électrique - Elektrisch					
Evaporazione acqua di condensa - Water evaporation Évaporation de l'eau - Tauwasserverdunstung	Tipo/Type	Automatico - Automatic - Automatique - Automatisch Elettrico - Electric - Électrique - Elektrisch					
Temperatura ambiente - Ambient temperature Température ambient - Raumtemperatur	°C	+43°	+43° (+32°)**	+43° (+32°)*	+43°	+32°	+43°
Potenza assorbita - Absorbed power Puissance absorbée - Leistungsaufnahme	W / A	525 / 3.4	820 / 6.4	568 / 4.2	1117 / 7.8	1217 / 7.8	430 / 2.5
**PC = porte cieche - full doors - portes pleine - Volltüren **PV = porte vetro battenti - hinged glass doors - portes vitrées - Glastüren *PS = porte vetro scorrevoli - sliding glass doors - portes vitrées coulissantes - Glasschiebetüren							

Note - Notes:
 Le versioni con Tampone remoto vengono fornite di serie con valvola di espansione saldata - Versions with remote unit "Tampone" system will be standard supplied with welded expansion valve - Les versions sans groupe ont la vanne d'expansion soudée - Versionen ohne Aggregat mit geschweisstem expansionsventil

Dati tecnici e caratteristiche soggetti a cambiamenti senza preavviso - All specifications subject to change without notice - Données techniques et caractéristiques sujettes à des changements sans avis - Technische Daten und Eigenschaften mit Änderungen ohne Anzeige



Aeroevaporatore interno cella
Fan evaporator inside the cold room
Aeroévaporateur à l'intérieur de la chambre
Umluftverdampfer in der Zelle



Connessione rapida
Fast electrical connection
Connexion électrique rapide
Elektrische Steckverbindungen



Classic

L'unità "Classic" prevede il fissaggio dell'unità condensante e dell'aeroevaporatore direttamente nella parte superiore della scocca schiumata. Questa soluzione è valida solo per i modelli 700 Lt doppia temperatura con due vani separati (350 Lt + 350 Lt).

In the "Classic" unit, the condenser and fan evaporator are fixed directly in the upper part of the foamed body. This solution is available only for the 700 litre models with dual temperature with two separate refrigeration compartments (350 l + 350 l).

L'unità "Classic" prévoit la fixation de l'unité de condensation et de l'aéroévaporateur directement sur le toit du corps revêtu de mousse polyuréthane. Cette solution est valable uniquement pour les modèles 700 Lit double température avec compartiments séparés (350 Lit + 350 Lit).

Im Kälteaggregat "Classic" sind Verflüssiger und Umluftverdampfer direkt im oberen Teil des geschäumten Aufbaus befestigt. Diese Lösung steht nur für die 700I Modelle mit 2 Temperaturen und zwei getrennten Abteilen (350 + 350 Liter) zur Verfügung.

	MOD.	CLASSIC TN+TN	CLASSIC TN+BT
Modelli - Models - Modele - Modell	Range °C	-2/7 + -2/7	-2/7 + -24/-18
700 Lt (350+350) 2T TN+TN 2MPC/2MPV		●	
700 Lt (350+350) 2T TN+BT 2MPC			●
Potenza frigorifera - Refrigeration power Puissance frigorifique - Kälteleistung	(W): TN -10 / +45 °C (W): BT -30 / +45 °C	369 / 369	369 / 366
Sbrinamento - Defrost Dégivrage - Abtaung	Tipo/Type W	Elettrico - Electric - Électrique - Elektrisch 400	400
Evaporazione acqua di condensa - Water evaporation Évaporation de l'eau - Tauwasserverdunstung	Tipo/Type	Automatico - Automatic - Automatique - Automatisch Elettrico - Electric - Électrique - Elektrisch	
Temperatura ambiente - Ambient temperature Température ambient - Raumtemperatur	°C	+43° (+32)*	+43°
Potenza assorbita - Absorbed power Puissance absorbé - Leistungsaufnahme	W / A	430+430 / 2.5+2.5	430+550 / 2.5+3.4

2MPC = 2 mezze porte cieche - 2 half full doors - demi-portillons pleine - 2 halbvolltüren *2MPV = 2 mezze porte vetro battenti - 2 half hinged glass doors - demi-portillons vitrées - 2 Halblastüren

Note - Notes:

Le versioni remote vengono fornite di serie con valvola di espansione saldata - Versions with remote unit will be standard supplied with welded expansion valve - Les versions sans groupe ont la vanne d'expansion soudée - Versionen ohne Aggregat mit geschweisstem expansionsventil

Dati tecnici e caratteristiche soggetti a cambiamenti senza preavviso - All specifications subject to change without notice - Données techniques et caractéristiques sujettes à des changements sans avis - Technische Daten und Eigenschaften mit Änderungen ohne Anzeige

Un abito per ogni occasione

The *right solution* for all needs

Une *tenue* pour chaque occasion

Die *richtige Lösung* für jede Gelegenheit

Il sistema "Mekano" mette a disposizione per ogni armadio differenti soluzioni estetiche e funzionali che soddisfano sia chi ricerca un design semplice ed essenziale senza rinunciare a qualità e sicurezza sia chi punta ad avere un prodotto dalle linee accattivanti, full-optimal e al top della gamma.

For every cabinet, the "**Mekano**" system offers different aesthetic and functional solutions that satisfy both customers looking for simple clear-cut design together with quality and safety and those targeting a top-of-the-range product with an attractive line and full optionals.

Le système "Mekano" met à disposition pour chaque armoire différentes solutions esthétiques et fonctionnelles qui satisfont non seulement ceux qui recherchent un design simple et essentiel sans renoncer à la qualité et à la sécurité mais également ceux qui recherchent un produit aux lignes captivantes, dotés de toutes les options et au top de la gamme.

Das "Mekano" System stellt für jeden Schrank verschiedenartige ästhetische und funktionelle Lösungen zur Verfügung, die sowohl jene zufrieden stellen, die ohne auf Qualität und Sicherheit zu verzichten auf der Suche nach einem einfachen und essentiellen Design sind, als auch jene, die ein voll-optionales Spitzenprodukt wünschen, dessen Ästhetik nicht zu übersehen ist.

Kit Cruscotto – Control panel kit – Kit Panneau frontal – Frontpaneelkit



R7 Raggio 7 - Radius 7



R20 Top Raggio 20 - Radius 20



Base



HACCP



Stampante report **HACCP** con acquisitore dati (in opzione)
HACCP printer with key data reception (optional)
Imprimante **HACCP** avec clé de réception (en option)
HACCP Drucker mit Datenaufnahmekeil (Optional)



Supervisione per controllo **HACCP** tramite PC (in opzione)
HACCP control for PC (optional)
Superviseur **HACCP** pour PC (en option)
HACCP Netzüberwacher durch PC (Optional)



Illuminazione (in opzione per le porte cieche)
Lighting (optional for full doors)
Eclairage (en option pour portes pleine)
Beleuchtung (optional für Volltüren)



Serratura con chiave di serie
Lock with key standard
Serrure à clé standard
Standard Türschloß

Kit Porte – Doors kit – kit Portes – Türen kit



Maniglia presa rovescia
Reverse handle
Poignée **reverse**
Rückseite Handgriff



Maniglia presa dritta
Right handle
Poignée **droit**
Recht Handgriff



Porte vetro battenti - *Hinged glass doors*
Portes vitrées – *Glastüren*



Porte vetro scorrevoli - *Sliding glass doors*
Portes vitrées coulissantes – *Glasschiebetüren*



Guarnizione ad incastro
Snap out door gasket
Joint à emboîtement
Eingeckmerte Dichtung



Cremagliere universali che alloggiano sia l'accessoriamento GASTRONORM sia EURONORM 400x600

Universal racks for both GN2/1 or EN400x600 trays

Crémaillère Universelle pour accessoires GASTRONORM et EURONORM

Universaler Ständer für GN und EN400x600 zubehör



Clips inox per griglie GN2/1
S/S Clips for GN2/1 wire shelves
Clips inox pour grille GN2/1
CNS Clips für GN2/1 Tragrost



Guide inox per griglie GN2/1
S/S runner for GN2/1 wire shelves
Glissières inox pour grille GN2/1
CNS Schienen für GN2/1 Tragrost



Guide inox per griglie/teglie/vassoi EN400x600
S/S runner for EN400x600 trays & wire shelves
Glissières inox pour grilles et bacs EN400x600
CNS Schienen für EN400x600 Bleche und Tragrost



Griglia Plastificata GN2/1
GN2/1 plastic coated wire shelf
Grille plastifiée GN2/1
GN2/1 Kunststoffbesschichtete Tragrost



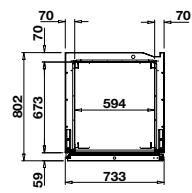
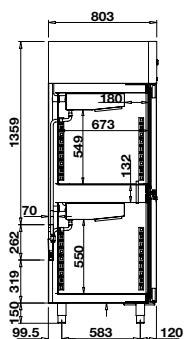
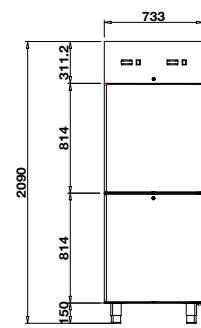
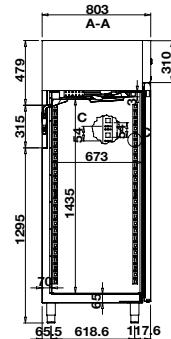
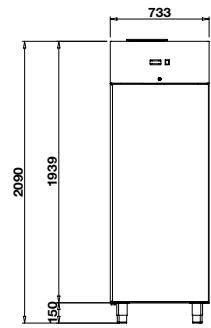
Griglia inox GN2/1
GN2/1 S/S wire shelf
Grille inox GN2/1
GN2/1 CNS Tragrost



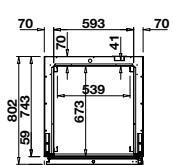
Vassoio inox pasticceria EN400x600
S/S pastry tray EN400x600
Bac Inox patisserie EN400x600
CNS Bleche EN400x600 für Konditorei



R7 PC



700 1T Tampone



700 2T Classic

700 lt



R20TOP PC



R20TOP 2MP



R20TOP 2T PV



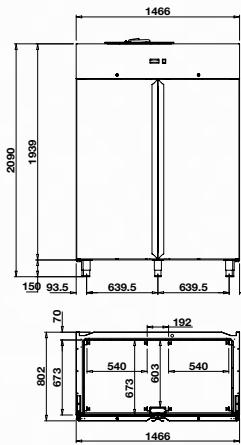
Angoli interni arrotondati
Inner rounded corners
Angles intérieurs arrondis
Innere abgerundeten Ecken



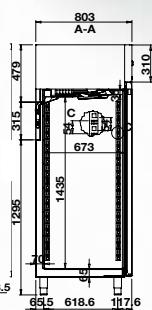
Piedini in acciaio inox regolabili in altezza (+60 mm)
S/s feet with adjustable height (+60 mm)
Pieds en acier inox réglables en hauteur (+60 mm)
Füße aus Edelstahl, höhenverstellbar (+60 mm)



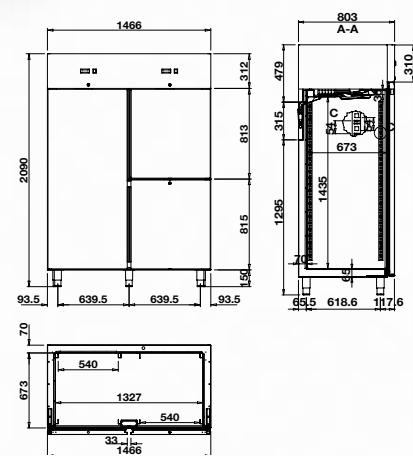
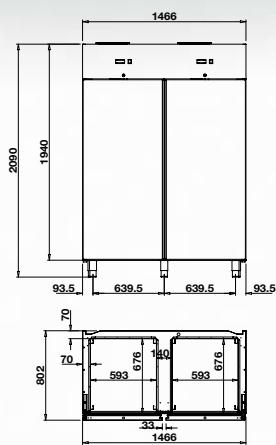
Ruote (optional)
Castors (optional)
Roulettes (en option)
Rollen (auf Anfrage)



1400 1T Tampone



1400 2T Tampone (700L+700L)



1400 2T Tampone (1050L+350L)

1400 lt



Angoli interni arrotondati
Inner rounded corners
Angles intérieurs arrondis
Innere abgerundeten Ecken



Piedini in acciaio inox regolabili in altezza (+60 mm)
S/s feet with adjustable height (+60 mm)
Pieds en acier inox réglables en hauteur (+60 mm)
Füße aus Edelstahl, höhenverstellbar (+60 mm)



Ruote (optional)
Castors (optional)
Roulettes (en option)
Rollen (auf Anfrage)



Dati tecnici e caratteristiche soggetti a cambiamenti senza avviso. All specifications subject to change without notice. Données techniques et caractéristiques sujettes à des changements sans avis.
Technische Daten und Eigenschaften mit Änderungen ohne Anzeige.



AFINOX s.r.l via Venezia, 4 - 35010 MARSANGO (PD) - Italy
Tel. +39 0499638311 - Fax +39 049552688
Internet: www.afinox.com - E-mail: comm@afinox.com

COMPANY
WITH QUALITY MANAGEMENT
SYSTEM CERTIFIED BY DNV
=ISO 9001:2000=